

Gen

Chapter 32

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

אָלָהִים:	אָלָהִים	בָּוּ	מַלְאָכִי	בָּוּ	וַיַּפְנִיעַ	לְדָרְכֵוּ	הַלְּכָדָה	וַיַּעֲקֹב
parameśvar-ke	doot	usse	aur-milne	apn-e-maarg-par	chala-gaya	aur-yakub		
H0430	H4397	H6293	H1870	H1980	H3290			

1

याकूब ने भी वह जगह छोड़ी। जब वह यात्रा कर रहा था उसने परमेश्वर के स्वर्गदूत को देखा।

הַגְּדוֹלָה	הַמִּקְוָם	שְׁמָה	אָזְרָה	הַיְהּוּ	אָלָהִים	מַתְנָה	רָאָם	כָּאָשָׁר	יַעֲקֹב	וַיַּאֲמַר
उस स्थान	नाम	और-रखा	यह	परमेश्वर-की	छावनी	देखा-उन्हें	जब	याकूब-ने	और-कहा	
H1931	H4725	H8034	H7121	H2088	H0430	H4264	H7200	H3290	H0559	

2

מְהֻנְנִים:	—
महनैम	H4266

जब याकूब ने उन्हें देखा तो कहा, “यह परमेश्वर का पड़ाव है।” इसलिए याकूब ने उस जगह का नाम महनैम रखा।

אָדוֹם:	שְׁדָה	שְׁעִיר	אָרֶץ	אָזְרָה	עִשּׂוֹן	אָלָם	לְפָנָיו	מַלְאָכִים	יַעֲקֹב	וַיַּשְׁלַח
एदोम-के	मैदान	सेर्वर	देश-में	अपने-भाई-के	एसाव	पास	अपने-आगे	दूतों	याकूब-ने	और-भेजा
H0123	H0776	H0251	H6215	H0413	H6440	H4397	H3290	H7971		

3

याकूब का भाई एसाव सेर्वर नामक प्रदेश में रहता था। यह एदोम का पहाड़ी प्रदेश था। याकूब ने एसाव के पास दूत भेजा।

תְּרָא-דָּס	עַבְדָּה	אָמָר	הַ	לְעִשּׂוֹן	לְאָדָנִי	תְּאַמְּרוּן	הַ	לְאָמָר	אָתָם	וַיַּצְאֵן
कहता-है	इस-प्रकार			एसाव-से	मेरे-स्वामी-से	कहना-तुम	इस-प्रकार	कहते-हुए	उन्हें	और-आज्ञा-दी
H5650	H0559	H3541	H6215	H0113	H0559	H3541	H0559	H0853	H6680	

אָבָ:	עַתָּה	עַד	וְאַחֲרָן	וְרַאֲדָן	לְבָנָן	עַם	יַעֲקֹב
अब	तक		और-विलम्ब-किया-मैंने	रहा-हूँ-मैं	लाबान-के	साथ	याकूब
H6258	H5704	H0309					H3290

4

याकूब ने दूत से कहा, “मेरे स्वामी एसाव को यह खबर दी: ‘तुम्हारा सेवक याकूब कहता है, मैं इन सारे वर्षों लाबान के साथ रहा हूँ।

מֵרֵ-סְוָמִי-ko	לְבָתָא-ke	הַגְּדוֹלָה	וְאַנְשָׁלָה	הַ	וְשְׁבָחָה	לְאָמָר	צָאָן	וְחַמְזֹור	שָׂוָר	לִ
बताने-के-लिए	और-भेजा-है-मैंने	और-भेजा-है-मैंने	और-दासी	और-दास	भेड़	और-गदहे	भैल	मेरे-पास		וַיַּהַיִּה
H0113	H5046	H7971	H8198	H5650	H6629	H2543	H7794	H1961		

5

בְּעִינְנִי:	תְּרִיְדָּתִי	לְמַצְאָה
तेरी-दृष्टि-मैं	अनुग्रह	पाने-के-लिए
H2580	H4672	

मेरे पास मवेशी, गधे, रेवड़े और बहुत से नौकर हैं। मैं इन्हें तुम्हारे पास भेजता हूँ और चाहता हूँ कि तुम हमें स्वीकार करो।”

וְגַם	עַלְ	לְאָלָם	תְּרִיְדָה	לְאָלָם	לְאָמָר	לְעַקְבָּה	לְאָלָם	הַמַּלְאָכִים	וַיַּשְׁבַּבְ	
और-भी	एसाव-के	पास	तेरे-भाई-के	पास	गए-हम	कहते-हुए	याकूब-के	पास	दूत	और-लौटे
H1571	H6215	H0413	H0251	H0413	H0935	H0559	H3290	H0413	H4397	H7725

6

וְעַמּוֹן:	עַמּוֹן	שְׁרָאָה	מִזְוָתָה	וְאַרְבָּעָה	לְקָרְאָה	הַלְּכָדָה
उसके-साथ	पुरुष	सौ	और-चार	तुझसे-मिलने-को	आ-रहा-है-वह	
H0376	H3967	H0702	H0702	H7125	H1980	

दूत याकूब के पास लौटा और बोला, “हम तुम्हारे भाई एसाव के पास गए। वह तुमसे मिलने आ रहा है। उसके साथ चार सौ सशस्त्र वीर हैं।”

7	אָתָּה और-को	תָּגַתָּאָ उसके-साथ-थे	רָשֶׁרָאָ जो लोग	הַעַמָּה को	נָזָעָ और-बाँटा	לֹ उसे	וְנִצְרָ और-संकट-हुआ	מִאָ बहुत	יְעַקֹּבָ याकूब	אַיִלָּאָ और-डरा
	H0853	H0854		H0853	H2673		H3334	H3966	H3290	H3372
							מִחְנָנָה दलों-में	לְשִׁנִּי द्वी	וְהַגְּמָלִים और-ऊँटी	הַבְּקָרָ गाया
					H4264	H8147	H1581	H1241	H0853	H6629

उस सन्देश ने याकूब को डरा दिया। उसने अपने सभी साथीयों को दो दलों में बाँट दिया। उसने अपनी सभी रेवड़ों, मवेशियों के झुण्ड और ऊँटों को दो भागों में बाँटा।

8	בְּאָשָׁרָ बचा-हुआ	הַמִּתְgָּnָה दल	וְhַyִtָּ tौ-हांगा	wְhַcָּhָ और-मारे-उसे	hַaֲtָה एक-के	hַmִּtְgָּnָh दल	aַlְ पास	uַshְׁ एसाव	yְbֹaָ आए	aַmְ यदि	wְyִaָmֶrָ और-कहा
	H7604	H4264	H1961	H5221	H0259	H4264	H0413	H6215	H0935		H0559
	לְפָלִיטָה: बच-निकलने-के-लिए										
											H6413

याकूब ने सोचा, “यदि एसाव आकर एक भाग को नष्ट करता है तो दूसरा भाग सकता है और बच सकता है।”

9	hָaָmָrָ कहने-वाले	yְhֹoּwָhָ हे-यहोवा	yִcְtְּhָqָ इसहाक-के	aָbִiָּ मेरे-पिता	wְaַlְhָyָ और-हे-परमेश्वर	aָbָrָhָmָ अब्राहम-के	aָbִiָּ मेरे-पिता	aַlְhָyָ हे-परमेश्वर	aַlְkָbָ याकूब-ने	yְuַkֹּbָ याकूब	wְyִaָmֶrָ और-कहा
	H0559	H3068	H3327	H0001	H0430	H0085	H0001	H0430	H3290	H0559	
	: יְלִמּוֹלְדָהָ तेरे-साथ और-भलाई-करूँगा-मैं										
					H3190	H4138		H0776	H7725	H0413	

याकूब ने कहा, “हे मेरे पूर्वज इब्राहीम के परमेश्वर। हे मेरे पिता इसहाक के परमेश्वर। तूने मुझे अपने देश में लौटने और अपने परिवार में आने के लिए कहा। तूने कहा कि तू मेरी भलाई करेगा।

10	cִּiְ क्योंकि	uַbְdָ अपने-दास	aַtָּhָ के-साथ	uַshְׁyָ की-हे-तूने	aָsָrָ जो	hַaֲmָhָ सच्चाइ	wּuּmְcָlָ और-से-सब	hַchְsִidִmָ कृपाओं	mִcְlָ से-सब	kְtֻnָhָ छाटा-हूँ-मैं
		H5650	H0854			H0571	H3605		H3605	H6994
	: לְאַצְלָ दलों-मैं द्वी हो-गया-हूँ-मैं और-अब									
		H4264	H8147	H1961	H6258	H2088	H3383	H0853		H4731

तू मुझ पर बहुत दयालु रहा है। तूने मेरे लिए बहुत अच्छी चीजें की हैं। पहली बार मैंने यरदन नदी के पास यात्रा की, मेरे पास ठहलने की छड़ी के अतिरिक्त कुछ भी न था। किन्तु मेरे पास अब इतनी चीजें हैं कि मैं उनको पूरे दो दलों में बाँट सकूँ।

11	aַbּoּ आए-वह	qָahִiּ कहीं	tָgָ उससे	aָnְcִiּ मैं	rִaּ डरता-हूँ	cִiְ क्योंकि	uַshְׁwֹ एसाव-के	mִidָ हाथ-से	aָhָiּ मेरे-भाई-के	mִidָ हाथ-से	aַ कृपया	gְeּaַyְlָnִiּ बचा-ले
		H0935	H6435	H0853	H0595	H3373	H6215	H3027	H0251	H3027	H4994	H5337
	: בְּנִיםָ बच्चों-के समेत											
									H0517	H5221		

तुझसे प्रार्थना करता हूँ कि कृपा करके मुझे मेरे भाई एसाव से बचा। मैं उससे डरा हुआ हूँ। इसलिए कि वह आएगा और हम सभी को, यहाँ तक कि बच्चों सहित माताओं को भी जान से मार डालेगा।

12	shָrָ जो	sְmִdְ समुद्र-की	cְzָwָ रेत-जैसा	uַrְeּ तेरे-वंश	aָtָhָ को	wְshָmְchָ और-बनाऊँगा	uַmְdָ तेर-साथ	bְeּaִitִibָ करूँगा-मैं	gִgְtִibָ भलाई-ही	mִrְtָhָ कहा-है	aַtָhָ और-तूने
		H3220	H2344	H2233	H0853			H3190	H3190	H0559	
	: מְרַבָּ बहुतायत-से गिनी-जा-सकती नहीं										
								H7230		H3808	

हे यहोवा, तूने मुझसे कहा, 'मैं तुम्हारी भलाई करूँगा। मैं तुम्हारे परिवार को बढ़ाऊँगा और तुम्हारे वंशजों को समुद्र के बालू के कणों के समान बढ़ा दूँगा। वे इतने अधिक होंगे कि गिने नहीं जा सकेंगे।'

לְעַשֵּׂן
एसाव-के-लिए מִנְחָה
भेंट בִּירְדוֹ
उसके-हाथ-में जְאָ-आया-था मִן
से נִיקָּה
और-लिया उस
रात בְּלִילָה
में שְׁמָה
वहाँ वַיְלָן
और-रात-बिताई

[H6215](#) [H4503](#) [H3027](#) [H0935](#) [H3947](#) [H1931](#) [H3915](#) [H8033](#)

אַחֲרֵי :
अपने-भाई
[H0251](#)

याकूब रात को उस जगह ठहरा। याकूब ने कुछ चीजें एसाव को भेंट देने के लिए तैयार की।

בְּיַדְלִים עַשְׂרִים
बीस और-मेंडे दो-सौ रְחִילִים
और-बैल दो-सौ भेंट
אַרְבָּעִים मְנַחָּה
चालीस दो-सौ बीस
בְּרִיתְמָה
गायें शלְשִׁים
तीस וּבְנִים
और-उनके-बच्चे मִינְיָנִים
दूध-पिलाने-वाली दो-सौ उזִים
और-बकरे बकरियाँ

[H6242](#) [H3967](#) [H7353](#) [H6242](#) [H8495](#) [H3967](#) [H5795](#)

याकूब ने दो सौ बकरियाँ, बीस बकरे, दो सौ भेंट तथा बीस नर भेंट लिए।

בְּיַדְלִים עַשְׂרִים
बीस गदहियाँ दस और-बैल अरबूयां
H6242 H0860 H6235 H6499 H0705 H6510 H7970

מִינְיָנִים
दूध-पिलाने-वाली और-उनके-बच्चे
[H3243](#) [H1581](#)

וְעִירָם
दस और-गदहे-के-बच्चे
[H6235](#) [H5895](#)

याकूब ने तीस ऊँट और उनके बच्चे, चालीस गायें और दस बैल, बीस गदहियाँ और दस गदहे लिए।

לְפָנֵי
मेरे-आगे עַבְרָיו
पार-करो עַבְרָיו¹
अपने-दासों से
[H6440](#) [H5650](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0905](#) [H5739](#) [H5739](#) [H5650](#) [H3027](#) [H5414](#)

בְּרִיתְמָה
झुण्ड-के और-बीच झुण्ड बीच
H5739 H0996 H5739 H0996
תְּשִׁימָוֹן
रखो-तुम और-दूरी
[H7305](#)

याकूब ने जानवरों का हर एक झुण्ड नौकरों को दिया। तब याकूब ने नौकरों से कहा, “सब जानवरों के हर झुण्ड को अलग कर लो। मेरे आगे—आगे चलो और हर झुण्ड के बीच कुछ दूरी रखो।”

לְמִמְרָא
कहते-हुए और-पूछे-तुझसे मेरा-भाई एसाव मिले-तुझे जब कहते-हुए पहले-वाले को और-आज्ञा-दी
[H0559](#) [H7592](#) [H0251](#) [H6215](#) [H6298](#) [H0559](#) [H7223](#) [H0853](#) [H6680](#)

לְפָנֵיךְ
तेरे-आगे ये अल्ला और-किसके-हैं जा-रहा-है-तू और-कहाँ तू लְמִי-
H6440 H0428 H4310 H3212 H0575 H4310
किसका-है

याकूब ने उन्हें आदेश दिया। जानवरों के पहले झुण्ड वाले नौकर से याकूब ने कहा, “मेरा भाई एसाव जब तुम्हारे पास आए और तुमसे पूछे, ‘यह किसके जानवर हैं? तुम कहाँ जा रहे हो? तुम किसके नौकर हो?’

לְמִמְרָא
ओर-देखो एसाव-के-लिए मेरे-स्वामी-के-लिए भेजी-गई मन्हा लिउक्ब
भेट याकूब-के तेरे-दास-के और-कहना-तू
[H2009](#) [H6215](#) [H0113](#) [H7971](#) [H1931](#) [H4503](#) [H3290](#) [H5650](#) [H0559](#)

אַחֲרֵינוּ
हमारे-पौछे वह भी
[H1931](#) [H1571](#)

तब तुम उत्तर देना, ‘ये जानवर आपके सेवक याकूब के हैं। याकूब ने इन्हें अपने स्वामी एसाव को भेंट के रूप में भेजे हैं, और याकूब भी हम लोगों के पीछे आ रहा है।’”

אָתָּה peeche	כָּלְכָלִים चलने-वाले	כָּלְ सब	אָתָּה को	בְּנִי भी	שְׁלִישִׁ तीसरे	אָתָּה को	בְּנִי भ�	הַשְׁנִי दूसरे	אָתָּה को	בְּנִי भी	וַיְצִא और-आज्ञा-दी	19
		H1980	H3605	H0853	H1571	H7992	H0853	H1571	H8145	H0853	H1571	H6680
:	בְּמִצְאָמָם जब-पाओ-तुम	עַלְלָא एसाव	קָרְבָּרִין कहना-तुम	הַזָּהָה को	כְּדַבֵּר इसी-बात	לְאָמָר कहते-हुए	הַעֲדָרִים झुण्डों-के					
	H0853	H4672	H6215	H0413	H1696	H2088	H1697	H0559	H5739			

याकूब ने दूसरे नौकर, तीसरे नौकर, और सभी अन्य नौकरों को यही बात करने का आदेश दिया। उसने कहा, “जब तुम लोग एसाव से मिलो तो यही एक बात कहोगे।

פָּנָוי उसका-मुख	אַכְפְּרָה शान्त-करुणा-मैं	אָמֵר कहा-उसने	כִּי क्योंकि	אַחֲרִינוּ हमारे-पीछे-है	בַּעֲקָב याकूब	עֲבָרֶת तरा-दास	הַגָּנָה देखो	בְּנִי भी	וְאַמְרָהּ और-कहना-तुम	20
		H6440		H0559		H3290	H5650	H2009	H1571	H0559
מֶרֶא- मुख	וַיָּשָׁאַ उठाएगा-वह	אָוְלִי शायद	פָּנָוי उसका-मुख	אָרָאָ देखूा-मैं	כִּן इसके	וְאַחֲרִיּוֹ और-बाद-मैं	לְפָנִי मेरे-आगे	הַתְּלִכָּה जाने-वाली	בְּמִנְחָה भेट-से	
	H6440	H5375	H0194	H6440	H7200		H6440	H1980	H4503	

तुम लोग कहोगे, ‘यह आपकी भेट है, और आपका सेवक याकूब भी लोगों के पीछे आ रहा है।’” याकूब ने सोचा, “यदि मैं भेट के साथ इन पुरुषों को आगे भेजता हूँ तो यह हो सकता है कि एसाव मुझे क्षमा कर दे और मुझको स्वीकार कर ले।”

בְּמִתְחַנֵּה छावनी-मैं	אָתָּה उस	בְּלִילָה रात	לְ रात-बिताई	וְאָתָּה और-वह	בְּנִי आग	לְ उसके	הַמְּנַחָה भेट	וְעַבְרָה और-पार-हुई	21
H4264	H1931	H3915		H1931	H6440	H4503			

इसलिए याकूब ने एसाव को भेट भेजी। किन्तु याकूब उस रात अपने पड़ाव में ही ठहरा।

אָתָּה और-को	שְׁחִתְתִּי अपनी-दासियों	שְׁנִי दोनों	אָתָּה और-को	נְשִׁי अपनी-पत्नियों	שְׁנִי दोनों	אָתָּה को	נְיִקְחָה और-लिया	אָתָּה वह	כְּלִילָה रात-मैं	וְיִקְרָם और-उठा	22
H0853	H8198	H8147	H0853	H0802	H8147	H0853	H3947	H1931	H3915		
יְבָקַח यब्बोक-का	מִעַבְרָה घाट	אָתָּה को	וְיִעַבְרָה और-पार-किया	יְלִירְיוֹן अपने-बच्चों	עַשֶּׁר ग्यारह						
H2999	H0853			H3206	H6240	H0259					

बाद में उसी रात याकूब उठा और उस जगह को छोड़ दिया। याकूब ने अपनी दोनों पत्नियों, अपनी दोनों दासियों और अपने ग्यारह पुत्रों को साथ लिया। घाट पर जाकर याकूब ने यब्बोक नदी को पार किया।

לְ उसका-था	אָתָּה जो-कुछ	אָתָּה को	וְעַבְרָה और-पार-कराया	הַגָּנָל नदी	אָתָּה को	וְעַבְרָם और-पार-कराया-उन्हें	מְגַנְּבָם और-ले-लिया-उन्हें	וְיִקְרָם और-उठा	23
	H0853			H0853		H3947			

याकूब ने अपने परिवार को नदी के उस पार भेजा। तब याकूब ने अपनी सभी चीजें नदी के उस पार भेज दीं।

בְּמִתְחַנֵּה भोर-के	עַלְלָא उगने-के	תְּקֵנָה तक	עַלְלָא उसके-साथ	שְׁנִי पुरुष-ने	אָבָקָה और-मल्लयुद्ध-किया	לְבָנָה अकेला	יְעַקְוָב याकूब	וְיִתְּהָר और-रह-गया	24
H7837	H5927	H5704		H0376	H0079	H0905	H3290	H3498	

याकूब नदी को पार करने वाला अन्तिम व्यक्ति था। किन्तु पार करने से पहले जब तक वह अकेला ही था, एक व्यक्ति आया और उससे मल्ल युद्ध करने लगा। उस व्यक्ति ने उससे तब तक मल्ल युद्ध किया जब तक सूरज न निकला।

בְּנִי खोखला	וְאָתָּה और-उत्तर-गया	יְרָבָן उसकी-जाँघ-के	בְּנִי को-खोखले	וְאָתָּה और-छुआ	לְ उसे	יְלִלָּה सका-वह	לְ नहीं	כִּי कि	אָתָּה और-देखा-उसने	25
H3709	H3363	H3409	H3709	H5060		H3201	H3808	H7200		
עַמְנוֹן उसके-साथ	בְּרָאָבָקָה मल्लयुद्ध-मैं-उसके					בְּנִי याकूब-की	יְעַקְוָב जाँघ-का			
H0079						H3290	H3409			

व्यक्ति ने देखा कि वह याकूब को हरा नहीं सकता। इसलिए उसने याकूब के पैर को उसके कूलहे के जोड़ पर छुआ। उस समय याकूब के कूलहे का जोड़ अपने स्थान से हट गया।

מִם	כִּי	לְ	וַיָּמָר	הַשְׁחָרָה	עַלְהָ	כִּי	שְׁלֹחָנִי	וַיָּמָר	26
ki	jab-tak	jan-e-doo-ga-tu-jee	nahi	aur-kah- usne	bor	ug-rhee-hai	kyonki	jan-de-mu-jee	aur-kah

[H7971](#)[H3808](#)[H0559](#)[H7837](#)[H5927](#)[H7971](#)[H0559](#)

26

ברכתי:
ਆشੀਰਵਾਦ-ਦੇ-ਮੁੜੇ

[H1288](#)

तब उस व्यक्ति ने याकूब से कहा, “मुझे छोड़ दी। सूरज ऊपर चढ़ रहा है।” किन्तु याकूब ने कहा, “मैं तुमको नहीं छोड़ूँगा। मुझको तुम्हें आशीर्वाद देना होगा।”

בְּעָקָב:	וַיָּמָר	וַיָּמָר	שְׁמַנֵּה	מִהָּ	אַלְיוֹ	וַיָּמָר
याकूब	और-कहा	तेरा-नाम	क्या-है	उससे	उससे	और-कहा-उसने

[H3290](#)[H0559](#)[H8034](#)[H4100](#)[H0413](#)[H0559](#)

27

और उस व्यक्ति ने उससे कहा, “तुम्हारा क्या नाम है?” और याकूब ने कहा, “मेरा नाम याकूब है।”

श्रीरा- संघर्ष- किया- है- तूने	क्योंकि	इसाएल	बल्कि	बल्कि	तेरा-नाम	फिर	कहलाएगा	याकूब	नहीं	और-कहा
H8280		H3478			H8034	H5750	H0559	H3290	H3808	H0559
					וְתוּכֶלֶת	או- जीता- है- तू	मनुष्यों- के	और- साथ	परमेश्वर- के	साथ

तब व्यक्ति ने कहा, “तुम्हारा नाम याकूब नहीं रहेगा। अब तुम्हारा नाम इसाएल होगा। मैं तुम्हें यह नाम इसलिए देता हूँ कि तुमने परमेश्वर के साथ और मनुष्यों के साथ युद्ध किया है और तुम हराए नहीं जा सके हो।”

पूछता- है- तू	यह	क्यों	और- कहा- उसने	तेरा-नाम	कृपया	बता	और- कहा	याकूब- ने	और- पूछा
H7592	H2088	H4100	H0559	H8034	H4994	H5046	H0559	H3290	H7592
					וְ	הַ	וַיְבָרֵךְ	לְשָׁמֵן	मेरी- नाम- को

वहाँ
उसे
और-आशीर्वाद-
दिया
मेरी-
नाम-
को

[H8033](#)[H0853](#)[H1288](#)[H8034](#)

29

तब याकूब ने उससे पूछा, “कृपया मुझे अपना नाम बताएं।” किन्तु उस व्यक्ति ने कहा, “तुम मेरा नाम क्यों पूछते हो?” उस समय उस व्यक्ति ने याकूब को आशीर्वाद दिया।

मुख	से	अल	मुख	अल	मुख	अल	मुख	अल	अल
H6440	H0413	H6440	H0430	H0430	H7200	H2088	H4100	H0559	H7121
									और- रखा

मेरी-
जान

[H5315](#)[H5337](#)

30

इसलिए याकूब ने उस जगह का नाम पनीएल रखा। याकूब ने कहा, “इस जगह मैंने परमेश्वर का प्रत्यक्ष दर्शन किया है। किन्तु मेरे जीवन की रक्षा हो गई।”

से	लंगड़ा- रहा-था	और- वह	पनीएल	को	पार- किया- उसने	जब	सूर्य
H6760	H1931	H6439	H0853				H8121

रिकॉ:

अपनी-जाँघ

[H3409](#)

31

जैसे ही वह पनीएल से गुजरा, सूरज निकल आया। याकूब अपने पैरों के कारण लंगड़ाकर चल रहा था।

רַקְבָּה	עַל-	שָׁרֵךְ	הַנְּשָׁמָה	נִידָּה	אֶת-	לִשְׁרָאֵל	בְּנֵי-	יַאֲכֵלָה	לֹא-	בְּן-	עַל-
खोखले	पर-है	जो	सिकुड़ी-हुई	नस	को	इसाएल-के	पुत्र	खाते	नहीं	इसलिए	इसलिए
H3709			H5384	H1517	H0853	H3478		H0398	H3808		
סִקְעָדָה	בְּנֵיד	יַעֲקֹב	יְהֹוָה	בְּכָרֶת	נִגְעָן	כִּי	הַיּוֹם	דַּעַת	תַּקְ	הַיּוֹם	
सिकुड़ी-हुई	नस-पर	याकूब-की	जाँघ-के	को-खोखले	छुआ-उसने	क्योंकि	इस	दिन	तक	जाँघ-के	
H5384	H1517	H3290	H3409	H3709	H5060		H2088	H3117	H5704		H3409

इसलिए आज भी इसाएल के लोग पुटे की माँसपेशी को नहीं खाते क्योंकि इसी माँसपेशी पर याकूब को चोट लगी थी।